



你會在職場中因為性別不同，
而受到差別待遇或語言霸凌嗎？

- ❗生理假限制過多
- ❗認為女性無法擔任專業工作
- ❗職場性騷擾
- ❗因懷孕而遭受刁難
- ❗升遷機會不平等



若遇到職場性別歧視，你可以透過以下方式

- 向雇主或人資進行企業內部申訴
- 若公司未妥善處理或加害人即為雇主，
您可以透過1955專線進行申訴，交由公權力進行後續處理。



Have you ever been treated differently or subjected to verbal bullying in the workplace because of your gender?

- ! Subjected to excessive limits on menstrual leave
- ! Been told women are unable to do professional work
- ! Subjected to workplace sexual harassment
- ! Been deliberately placed in a difficult situation when pregnant
- ! Experienced unequal opportunities for promotion



If you have encountered workplace sexual discrimination you should

- Submit a complaint to the employer or human resources department at the company
- If the company fails to deal with the complaint appropriately or the perpetrator is the employer, file a complaint with the 1955 hotline and the case will be dealt with by the relevant authority



1955



1955hotline



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告



**Karena perbedaan gender di tempat kerja,
pernahkah Anda diperlakukan berbeda
atau mendapat intimidasi verbal?**

- ! Aturan cuti menstruasi yang berlebihan
- ! Beranggapan wanita tidak mampu bekerja secara profesional
- ! Pelecehan seksual di lingkungan kerja
- ! Karena hamil maka dipersulit
- ! Peluang promosi tidak adil



**Hal yang dapat Anda lakukan jika mendapat diskriminasi
gender di lingkungan kerja sebagai berikut**

- Mengadu kepada majikan atau bagian personalia perusahaan
- Jika perusahaan tidak menangani dengan benar atau majikan adalah pelakunya, maka Anda dapat melapor ke saluran pengaduan 1955 untuk ditindaklanjuti oleh pihak yang berwenang



Bạn đã từng bị phân biệt đối xử hoặc bị bắt nạt bằng lời nói tại nơi làm việc do sự khác biệt giới tính?

- ! Có quá nhiều hạn chế trong chế độ nghỉ ngày “đèn đỏ”
- ! Bị cho rằng phụ nữ không thể đảm nhận công việc chuyên môn.
- ! Bị quấy rối tình dục tại nơi làm việc.
- ! Bị làm khó dễ khi mang thai.
- ! Cơ hội thăng tiến bất bình đẳng.



Nếu gặp phải sự phân biệt giới tính ở nơi làm việc, bạn có thể làm như sau:

- Khiếu nại nội bộ với người sử dụng lao động hoặc bộ phận nhân sự.
- Nếu công ty không giải quyết thỏa đáng hoặc thủ phạm là người sử dụng lao động, bạn có thể khiếu nại qua đường dây nóng 1955 và sẽ được chuyển cho cơ quan có thẩm quyền xử lý.



คุณเคยถูกเลือกปฏิบัติหรือถูกรังแกโดยว่าจ้างในที่ทำงาน เพราะเพศสภาพที่ต่างกันหรือไม่?

- ❗ มีข้อจำกัดทางเพศสิริระมากเกินไป
- ❗ มองว่าเพศหญิงไม่สามารถทำงานที่มีความเชี่ยวชาญเฉพาะทางได้
- ❗ ถูกล่วงละเมิดทางเพศในที่ทำงาน
- ❗ เพราะตั้งครรภ์จึงถูกกลั่นแกล้ง
- ❗ โอกาสในการเลื่อนขั้นตำแหน่งไม่เท่าเทียมกัน



หากประสบกับการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมระหว่างเพศในที่ทำงาน
 ท่านสามารถใช้ช่องทางดังต่อไปนี้

- สามารถร้องเรียนนายจ้างหรือฝ่ายทรัพยากรบุคคลซึ่งเป็นช่องทางการร้องเรียนภายในบริษัท
- หากบริษัทไม่จัดการอย่างเหมาะสมหรือผู้กระทำการเป็นนายจ้าง
 ท่านสามารถร้องเรียนผ่านสายด่วน 1955 เพื่อให้หน่วยงานภาครัฐดำเนินการจัดการปัญหา